DO NOT WRITE HERE!
NICHT HIER SCHREIBEN!
NON SCRIVETE QUI!
書勿レ

7. Juni 1946. Werte Familie Kloppenburg, Liebste Josi! Zu Eurem Schmerz durch den Tod Eures lieben Vaters bezeige ich Euch meine herzlichste Teilnahme. Ich werde für seine Seelenruhe mit Euch beten und auch einchl. Messe lesen lassen. – Liebste Josi, Deinen lieben Brief mit der Nachricht vom Tode Deines Vaters bekam ich am letzten Montag. Gerade einen Tag vorher am Sonntag hatte ich Dir den letzten Brief geschrieben. Dies ist jetzt der Brief Nr. 7, den ich Dir von hier schreibe. Wer hätte gedacht, dass es solange dauert mit der Entlassung. Der 1. Juli ist schon lange vorbei und Aussicht, dass hier Schluss wird, ist noch nicht zu erwarten. Jetzt habe ich in einer Zeitschrift gelesen, dass alle Kriegsgefangenen aus der amerikanischen Zone bis 1. Nov. entlassen seien. Dann habe ich ja noch Aussicht lange hier festzusitzen. Es ist keine Gerechtigkeit mehr in der Welt. Und auf die Worte des Papsters wird nicht gehört, weil die Welt nicht christlich ist. Wenn wir mal wieder zu einem bescheidenen Leben kommen, können wir zufrieden sein. Aber Josi mache Dir keine Sorgen um mich. Mit Essen und Bekleidung ist bei den Amis keine Not. Es ist nur die Unfreiheit und Arroganz der Amerikaner wir zu leiden haben. Und die Ungewissheit, wann denn nun eigentlich Schluss ist, zermürbt einen. Ich kann keine Vorsorge für die Zukunft treffen. Nur Du kannst schon etwas tun, soweit es in Deinen Kräften steht. Siehe, wir müssen ganz von vorne anfangen. Und ich muss in der Ausbildung in meinem Beruf auch noch etwas tun. Nur gut ist, dass ich das Staatsexamen habe. Setze Dich doch mal mit meiner Mutter in Verbindung, ob Du nicht mal dort hinfahren kannst. Und schreibe ihr, dass es mir noch gut geht. Wenn ich Glück habe, bin ich bei der nächsten Entlassung dabei. Hier ist sonst noch alles beim alten. Lass uns weiter beten und treu zueinander halten. Ich nehme Teil an Deiner Trauer und grüsse Dich herzlichst, Dein immer an Dich denkender Franz.

MY ADDRESS IS: U. Arzt Dr. Franz Erig, 31G-2342220, German-deutsch
MEINE ADRESSE IST WIE FOLGT: 2985 LSCo. – 1486 LSCo.
IL MIO INDIRIZZO È: 169 LS Center – 6th LS Area.
我ノ住所: APO 164 US Army – Via: 22 Koeln.

DO NOT WRITE HERE! NICHT HIER SCHREIBEN! NON SCRIVETE QUI! 書勿レ

W. D., P. M. G. Form No. 4
June 11, 1943
16—33458-2 ★ U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1943